

**1. Details of the Teacher :**

<b>Name &amp; Date of Birth :</b>	<b>Prof. Rajendra Prasad Pandey DoB: 05.02.1970</b>
<b>Date of Joining in IGNOU:</b>	<b>11.02.2009 (as Reader and re-designated as Associate Professor with w.e.f. 11.02.2009)</b>
<b>Current Designation :</b>	<b>Professor (since 11<sup>th</sup> February, 2012) &amp; Director (from 06.06.2020 to 05.06.2023) Director (since 02.06.2014 to 05.06.2017)</b>
<b>Pay Scale as on date :</b>	<b>Level 14 (144200-218200) Current Basic Pay Rs. 211800/- (July 2025)</b>
<b>Qualifications :</b>	<b>M.A. in Hindi, M.Phil., Ph.D. (JNU, New Delhi) PG. Diploma in Translation</b>

**2. Honour/Award/Fellowship/membership of Professional body/ Statutory body (internal/ external) received by the Teacher/ Academic:**

<b>Name of the recipient</b>	<b>Honour /Award/ Fellowship name</b>	<b>Agency name /Name of statutory body/ institution/ Apex body</b>	<b>Period</b>
<b>Rajendra Prasad Pandey</b>	<b>Shakshiyat Samman</b>	<b>India watch Television</b>	<b>2017</b>
<b>Rajendra Prasad Pandey</b>	<b>Rashtriya Sahitya Gaurav Samman</b>	<b>Nirala Sahitya evam Sanskrit Sansthan, Basti (U.P.)</b>	<b>2009</b>
<b>Rajendra Prasad Pandey</b>	<b>JRF</b>  <b>SRF</b>	<b>UGC</b>  <b>UGC</b>	<b>July 1992 to June 1994</b>  <b>July 1994 to 30 January 1996 (surrendered the SRF after joining as Lecture in Hindi at Govt. College Saraswati Nagar Shimla on 31.01.1996)</b>
<b>Rajendra Prasad Pandey</b>	<b>Expert for Award</b>	<b>Bhasha Bharti Samman, MHRD Govt. of India</b>	<b>2002</b>

**3. Books/Book Chapter:**

- Co-author/co-editor if any, title, place of publication, publisher, Year, page (no) s, ISBN N

S. No.	Name of Author1/ Editor 1, & Co-author (s) / Co-editor (s) (if any)	Title of chapter/book	Place of publication	Publisher	Year	Total Pages	ISBN No.
<b>A. Original Books</b>							
1	sole author	Alochna ki Antaryatra (book on criticism)	Delhi	Vijaya Books	2012	182	978-9381480-20-5
2	sole author	Agyaya ki Alochna Drishti (book on criticism)	Delhi	Samayik Prakshan Delhi	2011	144	978-81-7138-233-0
3	sole author	Parampara ka Pariprekshya (book on criticism)	Delhi	Navchetan Prakashan	2005	104	81-89-006-11-8
4	sole author	Ramchandra Shukla aur Paschim: Samvad aur Prativad (book on criticism)	Delhi	Shilpayan Prakashan	2004	144	81-87302-62-3
<b>B. Translated Books</b>							
1	Sole Translator	Bhasha ka Swatva (Hindi Translation of Being of Bhasha by Ganesh Devy)	Delhi	Orient Black Swan	2017	124	978-9386689-09-2
2	Sole Translator	Bhartiya Rashtravad: Kuchh	Delhi	Jawahar Publisher	1996	193	81-7361-029-0

		<b>Nibandh (Hindi Translation of Essays on Indian Nationalism by Bipin Chandra</b>					
<b>3</b>	<b>Sole Translat or</b>	<b>Jagdish Swaminatha n (Hindi Translation of Monograph in English on Jagdish Swaminatha n)</b>	<b>New Delhi</b>	<b>Lalit Kala Akademi</b>	<b>1995</b>	<b>42</b>	
<b>4</b>	<b>Sole Translat or</b>	<b>Piraji Sagara (Hindi Translation of Monograph in English on Piraji Sagara)</b>	<b>New Delhi</b>	<b>Lalit Kala Akademi</b>	<b>1995</b>	<b>45</b>	
<b>5</b>	<b>Sole Translat or</b>	<b>Gurucharan Singh (Hindi Translation of Monograph in English on Gurucharan Singh)</b>	<b>New Delhi</b>	<b>Lalit Kala Akademi</b>	<b>1995</b>	<b>40</b>	

### ***C. Chapters in the books***

<b>1</b>	<b>sole author (Editor of the book Silima Nanda)</b>	<b>Post colonial approaches to translation (Chapter included in the book undertitle Neocolonial Literature: A collection of critical Essays</b>	<b>Cuttac k</b>	<b>Nano publishing house</b>	<b>2017</b>	<b>136-145</b>	<b>ISBN:978- 93-5207- 495-2</b>
----------	------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------	--------------------------------------	-------------	----------------	-----------------------------------------

<b>2</b>	<b>sole author (Editor of the Book Suman Keshri)</b>	<b>Hindi Alochna k Gaurav Namwar Singh (Chapter included in the book undertitle JNU Mein Namwar Singh)</b>	<b>New Delhi</b>	<b>Rajkamal Prakashan</b>	<b>2009</b>	<b>55-63</b>	<b>97881267 8665</b>
<b>3</b>	<b>Sole author (Editor of the book Anil Tripathi)</b>	<b>Thand se nahi marte shabd (Chapter included in the book undertitle Mitti ki Roshni)</b>	<b>Delhi</b>	<b>Shilpayan</b>	<b>2007</b>	<b>168-174</b>	<b>81-87302-62-3</b>
<b>4</b>	<b>sole author (Editor of the book Mahavir Agrawal)</b>	<b>Antim Adhyay se Mool Paath ko Samjhne ki Koshish (Chapter included in the book undertitle Padumlal Punnalal Bakshi)</b>	<b>Raipur</b>		<b>2009</b>	<b>403-408</b>	

**4. Research Articles/Publications:**

<b>S. No.</b>	<b>Author/ Co-author (if any)</b>	<b>Title</b>	<b>Name of Journal</b>	<b>Volume</b>	<b>page no. (s)</b>	<b>Year</b>	<b>ISSN No</b>
<b>1</b>	<b>Sole author</b>	<b>Takniki Sahitya ka Anuvad: Samasyen aur Samadhan</b>	<b>Anuvad (UGC Care Listed Journal)</b>			<b>Oct.-Dec., 2021</b>	<b>0003-6218</b>
<b>2</b>	<b>Sole author</b>	<b>Anuvad ke Bhartiya Pariprekshye</b>	<b>Banas Jan (UGC Care Listed Journal)</b>			<b>May-June, 2019</b>	
<b>3</b>	<b>Sole</b>	<b>Vijay Deo</b>	<b>Annals of Hindi</b>			<b>2017</b>	<b>9789-</b>

	<b>author</b>	<b>Narayan Sahi's criticism: A Philosophy of Literature</b>	<b>Studies</b>				38222-5348
<b>1</b>	<b>sole author</b>	<b>Hindi Katha Sahitya Anveshan Evam Vishleshan,</b>	<b>Samiksha</b>		106-111	January-March 2016	2249-9554
<b>2</b>	<b>sole author</b>	<b>Dalit Aatmkathain: Poorvapaath, Paath, Antarpaath</b>	<b>Samiksha</b>		83-88	Joint issue July-Dec. 2015	2249-9554
<b>3</b>	<b>sole author</b>	<b>Strategies of Translation</b>	<b>Panorama Literaria</b>	<b>2</b>	92-98	2015	23490705
<b>4</b>	<b>sole author</b>	<b>Anuvad ken aye Pariprekshya ki Talash</b>	<b>Ummeed</b>		15-25	Oct.-Dec. 2014	2347-5803
<b>5</b>	<b>sole author</b>	<b>Adhunik Bhartiya Anuvad Siddhant</b>	<b>Alochana</b>		50-56	Jan—March 2014	2231-6329
<b>6</b>	<b>sole author</b>	<b>Pramukh Pashchatya Sahityakar Anuvadak evam Chintak</b>	<b>Anuvad</b>		34-38	Oct.-Dec. 2013	0003-6218
<b>7</b>	<b>sole author</b>	<b>Vaishvik Anuvad aur Bhartiya Kaljayi Sahitya</b>	<b>Anuvad</b>		55-63	July 2013	0003-6218
<b>8</b>	<b>sole author</b>	<b>Western Reception: A study of Ramchandra Shukla</b>	<b>Indian Literature</b>		207-218	July-August 2012	00195804
<b>9</b>	<b>sole author</b>	<b>Diasporic writing in Hindi: A focus on Nirmal Verma</b>	<b>Shodh Sanchayan</b>		1-3	July 2011	0975-1254
<b>10</b>	<b>sole author</b>	<b>Jayshankar Prasad: A Partisan</b>	<b>Hindi</b>		20-24	Jan.-March 2010	

		<b>View</b>					
<b>11</b>	<b>sole author</b>	<b>Parinde ka Antim Aranya</b>	<b>Samkaleen Bhartiya Sahitya</b>		167-172	July-August 2009	0970-8367
<b>12</b>	<b>sole author</b>	<b>Bhakti Kavya ka Samajik Ashay</b>	<b>Dastavej</b>		14-18	Dec., 2009	
<b>13</b>	<b>sole author</b>	<b>Mukti ki Akansha</b>	<b>Aajkal</b>			March 1996	
<b>14</b>	<b>sole author</b>	<b>Hindi Sahitya mein Dalit Vimarsh</b>	<b>Indiraprashatha Bharti</b>		56-63	Dec. 2008	
<b>15</b>	<b>sole author</b>	<b>Ramchandra Shukla ki Alochana Paddhati ke Nirman mein Pashcim ki Bhoomika</b>	<b>Samanvay</b>		65-71	2005	
<b>16</b>	<b>sole author</b>	<b>Agveya: Kavya Bhasha aur Arth Mimansa</b>	<b>Shabda-Sarokar</b>		63-70	Jan.- March 2006	
<b>17</b>	<b>sole author</b>	<b>Shamsher ki Kavita ki Bunavat</b>	<b>Sahitya vritt</b>		26-28	Sept.- Dec. 1992	
<b>18</b>	<b>sole author</b>	<b>Narivadi Vimarsh ke Sahityik Ayam</b>	<b>Ashkini</b>		25-31	2008	
<b>19</b>	<b>sole author</b>	<b>Katyani ke Lekhan ki Prasangikta</b>	<b>Ashkini</b>		140-142	July 2010	
<b>20</b>	<b>sole author</b>	<b>Kabir Kavya Samvedna ka Mahavritant</b>	<b>Pratilipi</b>		1-6	March-June 2010	
<b>21</b>	<b>sole author</b>	<b>Rajniti ki Jeevant Sachchai</b>	<b>Natrang</b>		43-44	1998	

**5. Policy Documents Reports/ Mimeos:**

<b>S. No.</b>	<b>Title</b>	<b>Institution/ Agency</b>	<b>Year</b>

**6. Book Review published :**

S. No.	Author/ Co- author (if any)	Title	Name of Journal	Volume	page no. (s)	Year	ISSN No
1	sole author	Royal Battle: Adaptation of Ramchari Singh Dinkar's Kurukshetra in English	Critical Practice	XXII	57-58	2015	0972- 4230
2	sole author	Jo Ek Stri ko Janta hai	Samkaleen Bhartiya Sahitya		155-163	Sept.- Oct. 1999	0970- 8367
3	sole author	Tamasha mein Jindagi ke sanch Kissa	Natrang	56	13-15		
4	sole author	Virat mein Utarta Kadam	Samved	56	154-160		
5	sole author	Mrityu ko Thaga ja Sakta hai	Aashay	4	232-239		
6	sole author	Tasvir-e- Yaar Dil mein hai	Samkaleen Bhartiya Sahitya		176-178	April- May 2009	0970- 8367
7	sole author	Sarthak Samaj ki Rachna mein Sanlagna Kahaniya	Sameeksha		28-29	April- June 2009	2349- 9354
8	sole author	Satta Nahin, Vyavastha Parivartan ki Vaicharik Bhoomika	Sameeksha		36-37	July- Sept. 2009	2349- 9354
9	sole author	Jeemut Vahan	Samaj Kalyan		56	March, 1992	
10	sole author	Upbhokta Sanskriti ka virus	Pashyanti		53-54	July- Sept. 1996	
11	sole author	Sanyat Bhasha Mein Sarthak	Samkaleen Bhartiya Sahitya		192-193	Jan-Feb. 2010	0970- 8367

		Prativad					
12	<b>sole author</b>	Sahitya ki Mithak Alekhkari	Sameeksha		34-35	Oct.- Dec. 2010	2349-9354

**7. Presentation/Invited talk/Chair in National or International Seminar/Conference/ Workshops (Please do not mention if it is only participation without presentation)**

<b>S. No.</b>	<b>Author/ Co author (if any)</b>	<b>Title of presentation, /Talk/Lecture</b>	<b>Name Organizing institute</b>	<b>Conference</b>	<b>City</b>	<b>Date and Year</b>
1.	Self	Chaired a session on Bhakti Literature	Shambhu Dayal PG College	National Seminar	Ghaziabad	05 Oct 2018
2.	Self	Delivered a lecture as main speaker on scope of employment for Hindi learners (Hindi Mein Rojgar ki Sambhavnayen)	Kalindi College	National Seminar	Delhi	14 Sept. 2018
3.	Self	Delivered two lectures as Resource Person on colonial translation	UGC Academic Staff College, JNU	Interdisciplinary Refresher Course	New Delhi	29 Aug. 2018
4.	Self	Delivered a lecture as Resource Person on Technical Terminology and Standardization of Spellings	IGNOU	Workshop for Executive Assistants	New Delhi	23 Feb 2018
5.	Self	Delivered a lecture as invited speaker on Politics of Translation in Pre-Independent India	Kirodimal College	National Seminar	New Delhi	21 Feb 2018
6.	Self	Addressed as Chief Guest	MARUEE, Social Cultural & Literary Organization of Sindhi Language	National Seminar	New Delhi	30 April 2017



			<b>organized at PTI</b>			
<b>7.</b>	<b>Self</b>	<b>Addressed as Guest of Honour in Valedictory Session</b>	<b>Indira Kala Sangeet Vishwavidyal aya</b>	<b>National Seminar</b>	<b>Khairagar h Chattisgar h</b>	<b>13 Nov. 2016</b>
<b>8.</b>		<b>Delivered two lectures as Resource Person on Translation</b>	<b>SIDBI</b>	<b>Refresher Courses for Official Language Officers and Higher Officers</b>	<b>Lucknow</b>	<b>01&amp;0 2 Sept. 2016</b>
<b>9.</b>	<b>Self</b>	<b>Delivered a lecture &amp; Chaired a Session in Social and Educaitonal Relevance of Ramcharitmanas</b>	<b>Amity Institute of Education</b>	<b>National Seminar</b>	<b>New Delhi</b>	<b>29 July 2016</b>
<b>10.</b>	<b>Self</b>	<b>Chaired a session focused on Sahityik Anuvad Media ka Anuvad aur Anuvad ki Sambhavnaye</b>	<b>Kendriya Hindi Sansthan</b>	<b>National Seminar on Anuvad- Ateet, Vartmaan aur Bhavishya</b>	<b>Delhi</b>	<b>22-23 April 2016</b>
<b>11.</b>	<b>Self</b>	<b>Chaired a session focussed on Anuvad ka Mahatva in Bahubhasha Sammelan</b>	<b>People's Linguistic Survey of India (PLSI)</b>	<b>Internatio nal Meet</b>	<b>Ghumani, Punjab</b>	<b>3-4 April 2016</b>
<b>12.</b>	<b>Self</b>	<b>Delivered a lecture as resource person on Strategies of Translating Poetry</b>	<b>Hansraj College</b>	<b>National Seminar</b>	<b>New Delhi</b>	<b>4 Marc h 2016</b>
<b>13.</b>	<b>Self</b>	<b>Presented a paper on Bal Sahitya: Srijan Evam Samvedna</b>	<b>Upadhi Mahavidyal aya</b>	<b>Internatio nal Seminar</b>	<b>Pilibhit, UP</b>	<b>24-25 Oct 2015</b>
<b>14.</b>	<b>Self</b>	<b>Presented a paper as plenary speaker on Global Translations of</b>	<b>Vishwa Bharti University</b>	<b>National Seminar</b>	<b>Shantinike tan</b>	<b>26 Feb 2015</b>

		<b>Indian Classics</b>				
<b>15.</b>	<b>Self</b>	<b>Presented a paper on Prasad ka Kavya</b>	<b>Sahitya Akademi</b>	<b>National Seminar</b>	<b>New Delhi</b>	<b>03-04 Feb 2015</b>
<b>16.</b>	<b>Self</b>	<b>Delivered a lecture as special invitee Anuvad ka vartman Pariprekshaya: Samasyayen aur samadhan</b>	<b>SIDBI</b>	<b>National Training for OL Officers of SIDBI</b>	<b>Bhuvaneshwar</b>	<b>19 May 2014</b>
<b>17.</b>	<b>Self</b>	<b>Delivered two lectures as resource person on Translation Theories and Indian Writing in English</b>	<b>ASC, BPS, Mahila Vishwavidyalaya</b>	<b>Refresher course for English Teachers</b>	<b>Khanpur Kala Haryana</b>	<b>29 March 2013</b>
<b>18.</b>	<b>Self</b>	<b>Delivered lecture as Invited speaker on Translation of Visual Media</b>	<b>Deptt. Of English, MS University Tirunelveli, TN</b>	<b>National Seminar</b>	<b>Tirunelveli, Tamil Nadu</b>	<b>20 Feb 2013</b>
<b>19.</b>	<b>Self</b>	<b>Chaired a session in an International Seminar held on Translation, Ideology and Politics</b>	<b>IGNOU</b>	<b>International Seminar</b>	<b>New Delhi</b>	<b>3 March 2012</b>
<b>20.</b>	<b>Self</b>	<b>Delivered a lecture on 21vi Sadi ka Bharat aur Premchand</b>	<b>JNU</b>	<b>National Seminar</b>	<b>New Delhi</b>	<b>21-22 Nov 2011</b>
<b>21.</b>	<b>Self</b>	<b>Presented a paper on Nibandh Kar Agyay</b>	<b>Sahitya Akademi</b>	<b>National Seminar</b>	<b>Jodhpur</b>	<b>04-05 Nov 2011</b>
<b>22.</b>	<b>Self</b>	<b>Presented a paper on Adhunik Hindi Sahitya</b>	<b>JP University</b>	<b>National Seminar</b>	<b>Chapra, Bihar</b>	<b>19-20 Oct 2011</b>
<b>23.</b>	<b>Self</b>	<b>Presented a paper on Samkaleen Hindi Lekhan</b>	<b>Triveni Auditorium</b>	<b>National Seminar</b>	<b>New Delhi</b>	<b>07 Oct 2011</b>
<b>24.</b>	<b>Self</b>	<b>Key Note Speaker on agyay ka punarpaath</b>	<b>Deptt. of Hindi</b>	<b>National Seminar</b>	<b>Allahabad University, UP</b>	<b>5-6 March 2011</b>

25.	Self	Presented a paper on Adhunikta aur Parampara	Sahitya Akademi	National Seminar	New Delhi	7-9 March 2011
26.	Self	Presented a paper on Adhunik Bharat Mein Premchand ki Prasangikta	Social empowerment organization	National Seminar	New Delhi	23-24 March 2010
27.	Self	Delivered a lecture as invited speaker on Ramchandra Shukla	Ramchandra Shukla Sansthan	National Seminar	Varanasi, UP	04 Oct. 2009
28.	Self	Presented a paper on Swatantratar Hindi Alochna	Govt. PG College Dharmshala	National Seminar	Dharmshala	13-14 June 2008
29.	Self	Presented a paper on Hindi Sahitya Mein Dalit Vimarsh	Centre for English Studies JNU	National Seminar	New Delhi	24-26 March 2008
30.	Self	Presented a paper on Diasporic Writing	Dept of English Govt. PG College Dharmshala	National Seminar	Dharmshala	7-8 March 2018
31.	Self	Presented a paper on Sahitya aur Rajsatta	Dept of English Govt. PG College Dharmshala	National Seminar	Dharmshala	4-5 May 2007
32.	Self	Presented a paper on Nari Chetna Vimarsh	DAV College Kangra	National Seminar	Kangra	5-6 Oct. 2005

**8. Study Tour Organised/ Participated/ Attachment Organized/Internship:**

S. No.	Details of the tour	Name of coordinating body	Duration
--------	---------------------	---------------------------	----------

**9. Consultancy assignment (if any):**

S. No.	Organization/ agency	Cost, title of consultancy	Duration
1.	FSSAI Govt. of India	Principal Coordinator Translation of 5 FSSAI volumes from English to 11 Indian Languages	1 Year

**10. Details of Institution/ Government/ Industry / own Institution Sponsored Research Projects (including Programme Evaluation) and Amount (Both completed and ongoing):**

S. No.	Agency	Amount	Duration with dates	Status i.e. ongoing/ completed

**11. Details of Ph.D students awarded degree under my supervision:**

S. No.	Name and enrolment no:	Year of registration	Year of completion/ award
1.	Archana Devi (Enrl. No. 112246661) Ph.D.	January 2011	Ph.D. awarded in 2015
2.	Dheeraj Kumar Mishra (Enrl. No. 118700123) Ph.D.	July 2011	Ph.D. awarded in 2016
3.	Manish Kumar (Enrl. No. 118701616) Ph.D.	July 2011	Ph.D. awarded in 2017
4.	Ritu Gupta (Enrl. No. 131638071) Ph.D.	January 2013	Ph.D. awarded in 2019
5.	Sonali Mishra (Enrl No. 138000260) Ph.D.	July 2013	Ph.D. awarded in 2019
6.	Arti Anupam (Enrl No. 118700162) Ph.D.	July 2011	Ph.D. awarded in 2019
7.	Premlata Thokchom (Enrl No. 138000697) Ph.D.	July 2013	Ph.D. awarded in 2021
8.	Indu (Enrl. No. 173102000) Ph.D	January 2017	Ph.D. awarded in 2023
9.	Narmada Sanjaysingh Thakur (Enrl No. 173102018) Ph.D.	January 2017	Ph.D. awarded in 2023
10.	Rajkumar (Enrl 193101980) Ph.D.	January, 2017	Ph.D. awarded in 2023
11.	Kavita (Enrl 202493885) Ph.D.	July 2020	Ph.D. awarded in 2025
12.	Manisha Gupta (Enrl 202493101) Ph.D.	July 2020	Ph.D. thesis submitted in 2025

**Ph.D. students working under my supervision**

1	Archana	Travelogue and Translation : A study of Rahul Sankrityayan's work	Registered in July 2019
2	Saloni Sinha	Reception of Mohan Rakesh's works : A critical inquiry of <i>Half Way House</i>	Registered in June 2022
3	Nisha	Sanskritik Anuvad ka Aalochnatmak Adhhdyan: Homi Kharshedji Bhabha Krit <i>The Location of Culture</i> ke vishesh sandarbh mein	Registered in June 2022
4	Renuka Shah	Geetanjali Shree krit <i>Mai aur Ret Samadhi</i> upanyason ke	Registered in June 2022

		angreji anuvadon ka Aalochnatmak Vivechan	
5	Chakpram Binodini Devi	Translation and Cultural Identity : A case study of Manipuri Culture	Registered in July 2023

**Post Doctoral Fellow Guidance**

Sl. No.	Name of the Student	Title of the Thesis	Remarks
1	Rajkumar	Kinnar Samaj ki Bhasha ka Pratikatmak Anuvad evam Nirvachan: Bhashik evam Angik Gatividhiyon ke Aadhar Par.	Dec. 2023 to Dec. 2025 PDF under ICSSR

**12. Details of Programmes/ Courses coordinated/ written/ edited/ translated:**

S. No.	Programme	Course	Unit (print)/ Audio/ Video/ eSLM	Coordinated/Written/ Edited (content/ language/ format)/ Translated	Period
1.	M.A. in Translation (MATS) (Face to Face)	MTT-010 to MTT- 022	Face to Face	Programme Coordinator (Designed & Coordinated the programme)	July 2009 to June 2013
2.	M.A. in Translation Studies (ODL)	MTT-010 to MTT- 022	ODL (173 Units Printed)	Programme Coordinator (Designed Developed & Coordinating the programme)	May 2009 to till date
3.	M.A. in Translation Studies (online)	MTT-010 to MTT- 022	Online MTT-010, MTT-011 & MTT-013 directly looking after and developed videos	Programme Coordinator	July 2020 to till date
4.	Ph.D. in Translation Studies	RTT-101 to RTT- 104	4 Courses Direct Teaching	Programme Coordinator (Designed the course work and coordinating the programme)	January 2011 to till date
5.	M.Phil. in Translation Studies	RTT-101 to RTT 104	4 Courses Direct Teaching	Programme Coordinator (Designed the course work and coordinating the programme)	January 2011 to till date
6.	M.A. in Translation Studies	MTT-010	16 Units	Course Coordinator (Designed Developed & Coordinating the course)	May 2009 to till date

				<b>and the programme)</b>	
7.	<b>M.A. in Translation Studies</b>	<b>MTT-015</b>	<b>16 Units</b>	<b>Course Coordinator (Designed Developed &amp; Coordinating the course and the programme)</b>	<b>May 2009 to till date</b>
8.	<b>M.A. in Translation Studies</b>	<b>MTT-010</b>	<b>Unit Writing (2 Units)</b>	<b>Units written Undertitles</b> 1 <b>Adhunik Bhartiya Anuvad Siddhant</b> 2 <b>Pashchatya Anuvad Chintak</b>	<b>2012 (6 Months)</b>  <b>2012 (6 Months)</b>
9.	<b>M.A. in Translation Studies</b>	<b>MTT-015</b>	<b>Unit Writing (1 Unit)</b>	<b>Unit written Undertitle</b> <b>Vaishvik Anuvad aur Bhartiya Kaljayi Sahitya</b>	
10.	<b>M.A. in Translation Studies</b>	<b>MTT-019</b>	<b>Unit Writing (1 Unit)</b>	<b>Unit written Undertitle</b> <b>Anuvad ka Anukulan: Bhakti Sahitya)</b>	
11.	<b>M.A. in Gandhiyan Studies</b>		<b>Translated from English to Hindi 16 Units</b>	<b>Translated the 16 Units of a course of Gandhiyan Studies undertitle Woman and Peace</b>	<b>2014</b>
12.	<b>M.A. in Gandhiyan Studies</b>		<b>Translated from English to Hindi 16 Units</b>	<b>Translated the 16 Units of a course of Gandhiyan Studies undertitle</b> <b>Introduction to peace and conflict resolution</b>	<b>2015</b>
13.	<b>M.A. in Translation Studies</b>	<b>MTT-010</b>	<b>Developed 3 Video Programmes</b>	<b>1 Bhasha ka Samajik Sandarbh</b>  <b>2 Sajhi Virasat: Hindi Urdu Kavita ka Tulnatmak Addhyan</b>  <b>3 Translating Geeta</b>	<b>28.06 Minutes</b>  <b>26.51 Minutes</b>  <b>59.48 Minutes</b>
14.	<b>M.A. in Translation Studies</b>	<b>MTT-015</b>	<b>Developed 9 Video Programmes</b>	<b>1 Anuvad aur Sahitya</b> <b>2 Vishwa Sahitya aur Anuvad-I</b> <b>3 Vishwa Sahitya aur Anuvad-II</b> <b>4 Creativity and Translation</b> <b>5 Translation of Fiction-I</b> <b>6 Translation of Fiction-II</b>  <b>7 Translation &amp; Comparative Literature</b>	<b>33.57 Minutes</b>  <b>26.40 Minutes</b>  <b>28.52 Minutes</b>  <b>22.30 Minutes</b>

				8 Translation of Poetry-I	18.19 Minutes
				9 Translation of Poetry-I	16.27 Minutes1
					52.06 Minutes
					16.10 Minutes
					16.10 Minutes
15.	M.A. in Translation Studies	MTT-010	Developed 5 Audio Programmes	1 Anuvad ki Chunotiya 2 Ananuvadyata 3 Nida ke Anuvad Siddhant 4 Sanskritik Anuvad 5 Bhasik Anuvad ki Samasyain	2018 (30 Minutes each)
16.	M.A. in Translation Studies	MTT-015	Developed 5 Audio Programmes	1 Sahityik Anuvad 2 Kavita ka Anuvad 3 Gadya Sahitya ka Anuvad 4 Vigyapanon ka Anuvad 5 Anuvad aur Tulnatmak Sahitya	2016 (30 Minutes each)
17.	M.A. in Translation Studies	MTT-019	Developed 3 Audio Programmes	1 Anuvad ki Rajneeti 2 Anuvad aur Bhartiya Upniveshivad 3 Uttar Upniveshik Anuvad	2015 (30 Minutes each)
18.	M.A. in Translation Studies (online)	MATS-1 and MATS-2 SWAYAM courses	Developed 52 videos for SWAYAM and SWAYAM PRABHA	YouTube channel NOU20 GE07	2020 (30 Minutes each)
19.	M.A. in Translation Studies (online)	MTT-16 and 19 and MATS-2 SWAYAM courses	Developed 52 videos for SWAYAM and SWAYAM PRABHA	YouTube channel NOU20 GE07	2021 (30 Minutes each)
20.	B.A. Hon's	BHDC-106	6 credit ODL	Programme Coordinator	2021

	<b>Hindi Programme Coordinator and Editor</b>		<b>Course</b>	<b>and Editor Bhartiya Kavya Shastra</b>	
<b>21.</b>	<b>B.A. Hon's Hindi Programme Coordinator and Editor</b>	<b>BHDC-107</b>	<b>6 credit ODL Course</b>	<b>Programme Coordinator and Editor Pashchatya Kavya Shastra</b>	<b>2021</b>

- Courses/ Units translated and period
- Audio programmes (title, Course, period)
- Video programmes (title and Course, period)

**13. Training programmes designed and conducted, duration and dates**

<b>S. No.</b>	<b>Programme</b>	<b>Dates</b>	<b>Place</b>	<b>Number of Participants</b>
<b>1.</b>	<b>Designed Organized, and Coordinated National Training Programme on Translation</b>	<b>5-9 August, 2009</b>	<b>UGC-ASC Guwahati</b>	<b>55</b>
<b>2.</b>	<b>Designed Organized, and Coordinated National Training Programme on Translation</b>	<b>7-11 Dec. 2009</b>	<b>IGNOU RC-Cochin</b>	<b>50</b>
<b>3.</b>	<b>Designed Organized, and Coordinated National Training Programme on Translation</b>	<b>28 Feb 2011 to 4 March 2011</b>	<b>BHU, Varanasi</b>	<b>57</b>
<b>4.</b>	<b>Seminar Coordinator International Seminar organized by SOTST IGNOU on Translation Ideology &amp; Politics in 21<sup>st</sup> Century</b>	<b>2, 3 &amp; 4 March 2012</b>	<b>IGNOU</b>	<b>300</b>
<b>5.</b>	<b>Seminar Coordinator National Seminar organized by on Translation and Literature</b>	<b>20 &amp; 21 March 2010</b>	<b>Lalit Kala Akademi New Delhi</b>	<b>70</b>
<b>6.</b>	<b>Seminar Coordinator National Seminar organized by on Translation &amp; Intercultural Communication</b>	<b>6 &amp; 7 March 2010</b>	<b>Lalit Kala Akademi New Delhi</b>	<b>65</b>



7.	<b>Seminar Coordinator National Seminar organized by on Translation in Age of Globalization: Cultures Languages, Identities</b>	<b>21, 22 &amp; 23 March 2013`</b>	<b>IGNOU</b>	<b>65</b>
8.	<b>Seminar Coordinator National Seminar organized by on Literary Translation Challenges and Opportunities</b>	<b>29 &amp; 30 March 2016</b>	<b>IGNOU</b>	<b>60</b>
9.	<b>Proposed and Coordinated UGC Sponsored National Seminar on Sahitya aur Rajsatta</b>	<b>4 &amp; 5 May 2007</b>	<b>Govt. PG College Dharmshala</b>	<b>80</b>
10.	<b>Proposed and Coordinated UGC Sponsored National Seminar on Swantrayottar Hindi Alochna</b>	<b>13 &amp; 14 June 2008</b>	<b>Govt. PG College Dharmshala</b>	<b>70</b>

**14. Details of Counselling sessions conducted:**

S. No.	Programme	Course	Place	Dates	Duration	Mode (Specify- Face to Face Radio counselling Teleconferencing Web conferencing Any Other)
1.	M.A.in Translation Studies	MTT- 010 & MTT- 015	Gyan darsh an	21 August 2018 (4.00 pm to 4.30 pm)  21 August 2018 (4.30 pm to 5.00pm)  11 Sept. 2018 (4.00 pm to 4.30 pm) 11 Sept. 2018 (4.30pm to 5.00pm)  20 November 2018 (3.00pm to	30 Minutes each	Live Teleconferencing

				<b>3.30pm)</b>  <b>20</b> <b>November</b> <b>2018</b> <b>(3.30pm to</b> <b>4.00pm)</b>  <b>04 February</b> <b>2019</b> <b>(4.00pm to</b> <b>4.30pm)</b>  <b>04 February</b> <b>2019</b> <b>(4.30pm to</b> <b>5.00pm)</b>		
<b>2.</b>	<b>M.A. in Translation Studies</b>	<b>MTT-010, MTT-015, MTT-18 &amp; MTT-019</b>	<b>Gyanv ani</b>		<b>1 Hour each</b>	<b>Interactive Radio Counselling</b>

**15. Details of Patents granted (if any):**
**16. Contribution to IGNOU's corporate life:**

<b>S. No.</b>	<b>Chairperson/ Member of Committee</b>	<b>Name of the Committee</b>	<b>Date/ period</b>
<b>1.</b>	<b>Chairperson</b>	<b>School Board SOTST IGNOU (As Director)</b>	<b>06 June, 2020 to 05.06.2023</b>
<b>2.</b>	<b>Chairperson</b>	<b>School Board SOTST IGNOU (As Director)</b>	<b>02 June, 2014 to 06 June, 2017</b>
<b>3.</b>	<b>Chairperson</b>	<b>Committee Constituted by the Vice Chancellor for deciding rates of Translation</b>	<b>2017</b>
<b>4.</b>	<b>Chairperson</b>	<b>E-tender committee for MPDD</b>	<b>2020</b>
<b>5.</b>	<b>Chairperson</b>	<b>E-tender Committee for SED</b>	<b>2021</b>
<b>6.</b>	<b>Chairperson</b>	<b>Hindi Pakhwada Sanchalan Samiti</b>	<b>2020</b>
<b>7.</b>	<b>Chairperson</b>	<b>Hindi Pakhwada Sanchalan Samiti</b>	<b>2021</b>
<b>8.</b>	<b>Chairperson</b>	<b>Inspection committee for printing press, MPDD</b>	<b>2021</b>
<b>9.</b>	<b>Member</b>	<b>Finance Committee IGNOU</b>	<b>2022</b>
<b>10.</b>	<b>Member</b>	<b>Research Council</b>	<b>01 January 2019 to 01.01.23 (Nominated)</b>

			Member)
11.	Member	Research Council Standing Committee	2021
12.	Member	Student Services Committee	2021
13.	Member	School Board, School of Computer and Information Science	April 2017 to April 2020
14.	Member	Academic Council	02 June 2014 to 06 June 2017 (As Director, SOTST)
15.	Member	Academic Council	28 Dec. 2018 to Dec. 19 (Nominated Member)
16.	Member	Research Council	01 January 2019 to 01.01.2023 (Nominated Member)
17.	Member	Committee for Promotion to Official Language	July 2016 to June 2017
18.	Convenor	Open Letter Committee	2014 to 2015
19.	Member	Students Service Committee	24 Nov. 2016 to 06 June 2017
20.	Member	House Building Advance Committee	09 Feb 2017 to 06 June 2017
21.	Member	Committee for Selecting best & second best research papers of teachers and academics for award of Gold and Silver Medals	2017 2018 & 2019

**17. Administrative position/s held in the University (even as in charge)**

S. No.	Designation	Period
1	Director, School of Translation Studies and Training, IGNOU	First Tenure: 02.06.2014 - 06.06.2017  Second Tenure: 06-06-2020 - 05.06.2023 (Three years tenure)

**18. Any other contribution/information:**

I have been engaged in confidential work as subject expert Member of the selection committees for promotion/appointment of Senior Professor, Professors, Associate Professor, Assistant Professor in various Universities including EFLU, Hyderabad, Uttarakhand Sanskrit University, Haridwar, Kurukshetra University, IGNOU and Rajasthan Public Service Commission etc.

Engaged in confidential work in various organization including UPSC, MPPSC, UKPSC, CBSE and NTA.